

## NOTAS SOBRE LAS DEHESAS, BOVALAR, CARNICERÍAS Y FERIAS DE ONDA (SU CESIÓN A LA VILLA EN 1437)

### SUMARIO

Aproximación histórica al problema. - Los privilegios de las dehesas, bovalar, carnicerías y ferias de Onda. - Agravios y concordias entre Montesa y Onda en 1434. - Permuta de derechos por una renta anual. - Apéndice documental.

En el inicio de su mandato (1410-1445), Romeu de Corbera <sup>1</sup>, sexto maestre de la orden de Montesa, calificaba a la villa de Onda, una de sus más importantes encomiendas, como «...la mala muller que ama mes servir e comportar son mal amich, que li dona cascun jorn buffets e bastonades, que no son bon marit qui la ama e la best e calça, proveeix de tot quant mester ha, e treballa e s'estudia en fer.li plaer a honor...» <sup>2</sup>. Esos duros términos eran consecuencia de los largos y enojosos pleitos que ambas partes mantenían desde unos años antes por razón de la delimitación de la jurisdicción sobre la población, comprada y vendida en ocasiones distintas y siempre objeto de conflicto. Onda deseaba una total incorporación a la corona y ser una villa real de pleno derecho. La Orden, por su parte, no quería ceder ni una porción de su soberanía. Las magníficas relaciones que mantuvieron los sucesivos monarcas aragoneses con los distintos maestros de Montesa impidieron que tal incorporación se llevase a cabo en su totalidad <sup>3</sup>.

Romeu de Corbera protagonizaría en los años 1412, 1421, 1434 y 1437 algunos de los más importantes pactos y concordias con la villa, resueltos de manera desigual, pero nunca a completa satisfacción de nadie. Al final, deseoso de acabar con tan tirante relación, aceptaría renunciar a una serie de derechos que la Orden tenía en Onda, a cambio de 2.200 sueldos anuales. Las más importantes cesiones se referían

<sup>1</sup> AHN, OO.MM. Montesa, Ms. 512c, s/fº. Contiene este manuscrito unas breves notas biográficas de los distintos maestros de la Orden, escritas en el siglo XVI, tomadas posteriormente por distintos autores. El mandato de Romeu de Corbera no ha sido aun estudiado en conjunto, aunque se conservan siete libros registro de su tiempo, y numerosos documentos sueltos.

<sup>2</sup> ARV, Clero, Legajo 895, Caja 2355-56, Libro de *Concesiones de la Orden de Montesa a sus pueblos, en tiempos de su sexto maestre el Ilmo. Sr. Frey don Romeo de Corbera*, p. 17.

<sup>3</sup> Aunque en menor medida esta afirmación es aplicable a los distintos maestros de Montesa. Baste decir que Romeu de Corbera fue almirante de Martín de Humano; embajador de Fernando de Antequera ante el rey de Sicilia; virrey de Sicilia; virrey y capitán general del reino de Valencia, etc. Por esta causa, a pesar de las sentencias en contra, el 11 de abril de 1421 Alfonso V de Aragón hacía donación del mero imperio o jurisdicción criminal de la villa de Onda y otros lugares, a la Orden de Montesa, durante la vida de su maestre Romeu de Corbera. AHN, OO.MM. Montesa, Pergaminos reales, n 572R. Cf. Áurea JAVIERRE MUR, *Privilegios reales de la Orden de Montesa en la Edad Media*, pp. 297-298.

al uso de bovalares, dehesas, derechos de herbaje, carnicerías e incluso el mantenimiento de una rara feria. De todas ellas trataremos en las líneas que siguen.

### APROXIMACIÓN HISTÓRICA AL PROBLEMA

Aunque no tenemos documentación para demostrarlo, suponemos que el castillo de Onda permaneció hostil al rey Jaime I hasta la firma de la capitulación de la ciudad de Valencia, momento en el cual pasaría al bando cristiano (4). Allí instaló su guarnición militar al cuidado de la fortaleza y propició la venida de colonos cristianos, aunque pasarían varios años antes de conceder la carta puebla de la villa, fechada en 28 de abril de 1248 y otorgada en favor de Ramón de Bocona, Guillem de Rocafort y 300 pobladores más, a fuero de Valencia <sup>6</sup>.

Durante su reinado Onda permanecería siempre unida a la corona, y fue una de las siete villas reales documentadas en el primer esbozo de cortes generales del reino <sup>7</sup>.

Su sucesor, Pedro el Grande, a quien interesaba Amposta, que era propiedad de la Orden del Hospital, acordó con los frailes hospitalarios una permuta fechada en 7 de diciembre de 1280, que afectaba a las poblaciones de Onda y Gallur, y que supuso el paso de Onda a un señorío eclesiástico <sup>8</sup>. Podemos considerar tranquilo el período de dominio hospitalario, sin excesivos conflictos entre ambas partes, a no ser el relativo a la revocada cesión de la jurisdicción criminal, que permaneció en poder de la corona real <sup>9</sup>.

En el año 1319 la recién creada Orden de Montesa tomó posesión de la villa de Onda, en virtud de la bula de fundación de la misma, ya que se constituyó con los bienes de la extinguida Orden del Temple, más los de la del Hospital existentes en el Reino de Valencia. A cambio, a los hospitalarios les serían cedidos los bienes del Temple en los restantes estados de la Corona de Aragón <sup>10</sup>.

Los primeros años de mandato de los distintos maestros de la Orden de Montesa transcurrieron sin complicaciones, hasta que el rey Pedro el Ceremonioso, falto de dinero para sus campañas militares de Cerdeña, con fecha 14 de abril de 1343

<sup>4</sup> ACA, Cancillería, Pergaminos de Jaime I, núm. 734. «... *Et ego Jayen rex predictus, promiso vobis Jacobo Dei gratia regi Aragonum, quod tradam et reddam vobis omnia castra et villas que sunt et teneo citra Xuchar...*»

<sup>5</sup> Inicialmente permanecieron en la población los musulmanes que quisieron quedarse, y poco a poco se fueron instalando pobladores cristianos. La guarnición militar instalada en el castillo tenía como única misión la vigilancia del mismo, en evitación de sublevaciones. Ignoramos su número en fechas tan tempranas, aunque posteriormente se reducirá notablemente. El 27 mayo 1261 serán 6 hombres (ACA, Cancillería, Reg. 11, f. 254); y el 21 de julio de 1264 20 hombres (ACA, Cancillería, Reg. 14, fol. 61v.).

<sup>6</sup> Arcadi GARCÍA SANZ, Vicent GARCÍA EDO, *La carta puebla de Onda*, «Miralcamp, butlletí d'estudis onders», I, Onda 1984, pp. 7-56.

<sup>7</sup> GARCÍA SANZ, op. cit. pp. 23-24.

<sup>8</sup> ACA, Cancillería, Reg. 24, ff. 172r-174v.

<sup>9</sup> El 20 de junio de 1298 Jaime II vendió a los hospitalarios la jurisdicción civil y criminal de Onda y otros pueblos, venta que pocos años después sería revocada y daría lugar a un pleito fallado por el Papa autorizando la anulación.

<sup>10</sup> El documento de posesión de Onda por la Orden se conserva en estado fragmentario, por lo que sólo se puede fechar entre el 3 y el 6 de septiembre de 1319. ARV, Clero, legajo 895, Protocolo del notario Pere Llovet de Balanya, escritura núm. 29bis. La villa de Onda prestó homenaje a la Orden el 13 de septiembre de 1319. AHN, OO.MM. Montesa. Pergaminos particulares, núm. 739P.

vendió a la Orden de Montesa la jurisdicción civil y criminal de la villa de Onda y otros lugares del reino, quedando ya definitivamente apartada de la corona real <sup>11</sup>.

A partir de entonces surgirían los problemas entre ambas partes, mal conocidos por falta de documentación correspondiente a la segunda mitad del siglo XIV, y que se resolvieron en parte con la recompra de esta jurisdicción, efectuada en 1393 por la propia villa de Onda <sup>12</sup>, por 80.000 sueldos, y su cesión al rey Juan I, quien, de este modo, incorporó de nuevo la villa de Onda a la corona, aunque fue una incorporación incompleta, ya que el monarca aragonés quiso atender igualmente a las protestas formuladas por la Orden de Montesa, temerosa de perder poder sobre una de sus principales encomiendas. En las décadas siguientes los pleitos se reanudarían con gran virulencia <sup>13</sup>.

#### LOS PRIVILEGIOS DE LA DEHESAS, BOVALAR, CARNICERÍAS Y FERIAS DE ONDA

A pesar de la escasa documentación conservada, aún quedan numerosos privilegios y ordenanzas expedidos por los reyes de Aragón y los maestros de Montesa en favor de la villa de Onda. Entre ellos los relativos al otorgamiento del bovalar, dehesa, ferias y carta de la carnicería, que comentaremos brevemente a continuación ordenados cronológicamente <sup>14</sup>.

##### Bovalar de 1246

Dos años antes del otorgamiento de la carta puebla, el rey Jaime I concedió privilegio a los vecinos de Onda, mediante el cual les entregaba un territorio amplio en torno a la población, para que lo destinasen a bovalar. El documento se fecha en Zaragoza el 7 de diciembre de 1246 <sup>15</sup> y está redactado en unos términos imprecisos, que nos impiden identificar el área geográfica concreta de este bovalar, aunque creemos que sería la misma que veremos mejor delimitada en la ordenanza municipal conservada, y que ya en aquella temprana época empezaría a ser utilizado,

<sup>11</sup> La matriz de este documento se halla en el ACA, Cancillería, Reg. 990 ff. 81r-84v. Son varias las copias conservadas del mismo.

<sup>12</sup> ACA, Cancillería, Reg. 2024, ff. 91v-96r. Hay varias copias de este documento.

<sup>13</sup> Este tema no ha sido estudiado por el momento. Para aproximarse al mismo, consultar la colección de pergaminos reales de la Orden de Montesa de los años 1393 a 1410. (V. nota 3).

<sup>14</sup> Los archivos históricos de la villa de Onda se han perdido en su práctica totalidad. Queda una colección de 250 pergaminos de los siglos XIII a XVII entre los cuales hay varios privilegios. En los archivos de la Cancillería Real de Aragón y archivo de la Orden de Montesa se conservan numerosos privilegios, cuya adición estamos preparando en la actualidad.

<sup>15</sup> AHN, OO.MM. Montesa, Pergaminos reales, Carpeta 481, núm. 86R. Copia en papel de comienzos del siglo XV. Publicado por V. GARCÍA, EDO, *Onda en el siglo XIII, (notas para su estudio)*, 1988, p. 111. «Trellat del bovalar de Onda. / Noverint universi, quod nos Iacobus, Dei gratia rex Aragonum, Maioricarum et Valencie, comes Barchinone et Urgelli et dominus Montispesullani; per nos et nostros concedimus et damus vobis, universis et singulis christianis et mauris de Onda et vestris successoribus in perpetuum, quod dicta vila de Onda habeat pro terminis suis unum miliarium extra ortas de Onda. Quem terminum unius miliarii habeatis pro pascuis guanatorum vestrorum et aliis necessitatibus el usibus vestris et dicte ville, sine aliquo servicio et tributo annuo et perpetuo, et qualibet alia exactione regali. Mandantes universis subditis nostris presentibus et futuris, quatenus predicta firma habeant et observent in perpetuum. Datum Cesarauguste VIIº idus decembris anno Domini millesimo ducentesimo quadragesimo sexto. Signum Jacobi et cetera. Testes sunt, Petrus Cornelli et cetera. Signum Guillermi scribe et cetera.»

seguramente como costumbre heredada de la época en que la población se hallaba bajo dominio musulmán.

Con la expedición de la carta puebla de la villa en 1248, el rey establecería los límites del término municipal y concedería a la población el uso y disfrute de una serie de derechos, entre los cuales se contaba el disfrute de los prados y pastos<sup>16</sup>.

### Feria de 1267

También fue concedida por Jaime I, en documento<sup>17</sup> fechado en Lizana el 20 de junio de 1267. Autorizó la celebración de unas ferias que comenzarían en el día de San Miguel, en septiembre, y durarían quince días. El monarca otorgaba protección especial a quienes acudiesen a dichas ferias, tanto por lo que se refería a sus personas como a los bienes y mercancías que llevaban con ellos.

### Carta de la carnicería de 1308

El 6 de agosto de 1308, la Orden del Hospital atendió una demanda<sup>18</sup> de los habitantes cristianos de Onda, quienes pedían que cesase el cobro abusivo de la venta de la carne, que se vendía en la carnicería de los moros de Onda, manifestando que su precio era desmesurado, mayor que en cualquier otro lugar del reino, e iba contra el bien común de la población. Esta petición ocultaba seguramente una dura realidad: el monopolio o al menos un predominio de los musulmanes de Onda en este negocio, dominio que les permitía abastecer su carnicería todo el año y fijar los precios<sup>19</sup>.

<sup>16</sup> El original del documento se ha perdido. La copia más antigua se fecha el 11 de diciembre de 1283. AHN, OO.MM. Montesa, Pergaminos reales, Carpeta 481, n 87R. (V. nota 6).

<sup>17</sup> ACA, Cancillería, Registro 15, f. 71r. Publica GARCÍA EDO, *Onda...* p. 128. «Per nos et nostros damus et concedimus vobis univrsis et singulis hominibus de Onda presentibus et futuris, ac etiam in perpetuum statuimus, quod semper de cetero quolibet anno celebrentur nundine in Onda in festo Sancti Michaelis. Itaque in die dicti festi incipient et durent per XV dies. Recipientes in nostra protectione, custodia, comenda et guidatico speciali omnes et singulos homines et milites ad dictas mundinas venientes, in veniendo et stando et redeundo cum omnibus rebus et mercibus eorum. Ita scilicet quod non capiantur, detinentur, marchantur vel pignorentur culpa crimine vel debito alieno nisi homicido fuerit vel proditores manifesti, aut debitores et fideiussores quod alterius constituti. Preterea enfranquimus omnes homines et singulos ad dictas nundinas venientes per tres annos primos venturos et completos, ab omne quod in ipsis nundinis dare modo aliquo teneatur. Mandantes insuper baiulis, alcaldis et univrsis officialibus nostris, quod predicta omnia et singula firmam habeant et observent et faciant ab omnibus inviolabiliter observari, et non contraveniant nec aliquem contravenire permittant aliquo modo vel aliqua racione. Datum Liçane XII<sup>o</sup> kalendas iulii anno Domini M<sup>o</sup>. CC<sup>o</sup>. LX<sup>o</sup> septimo.»

<sup>18</sup> Archivo Municipal de Onda. Pergamino original, s/n. Documento núm. 1 del apéndice.

<sup>19</sup> Disponemos de tan pocos datos que es realmente muy difícil llegar a afirmar este predominio, aunque se confirmaría si las características de la sociedad ondense de los siglos XIV y XV se hubiesen mantenido hasta comienzos del siglo XVI, ya que leemos en el censo llevado a cabo en 1510 que los musulmanes del término del castillo de Onda (incluyendo Artesa y Tales) eran propietarios del 75% de las cabezas de ganado declaradas, y el 25% en manos cristianas, pertenecía a una sola persona. A.R.V. Cancillería. Registro 514 ter. Relación de vecinos de Onda censados para el pago de contribuciones especiales al rey Fernando. De los vecinos cristianos de Onda, únicamente Juan Martí declara 460 cabezas de ganado y Francisco Sentpol, 2 cabras. Tres musulmanes de la morería de Onda declaran 341 cabezas de ganado. Once musulmanes de la alquería de Artesa declararán 468; y siete musulmanes de Tales, 932. En total se contabilizan 2.093.

### Carta de la dehesa de 1316

El 30 de mayo de 1316, la Orden del Hospital otorgó la carta de la dehesa <sup>20</sup> en favor de los vecinos de Onda, en el interior de una amplia área que afecta a la casi totalidad del término municipal, exceptuando las tierras situadas más allá del río Mijares, junto a los lindes con Borriol y Alcora, que no se citan y que veladamente quedan reservadas para uso y disfrute de la propia Orden, situación que será posterior objeto de disputa.

Interesa destacar de esta donación la expresa prohibición a que los vecinos de otros términos municipales puedan entrar sus ganados en el de Onda, bajo pena <sup>21</sup>.

### La dehesa del comendador

Entre los años 1404 y 1412 documentamos la existencia de una dehesa en la partida de *Montos Albos*, muy cercana a la población, vulgarmente conocida como *Devesa del Comanador*, en la que el consejo municipal de la villa de Onda reconoce que el comendador de Montesa en la población ha acostumbrado apacentar sus ganados desde antiguo.

Esta dehesa, de la que no sabemos en qué momento fué instaurada por la Orden, fué objeto de disputas y confiscación por parte del consejo municipal de la villa, pero el 3 de junio de 1404 se firmó <sup>22</sup> en la iglesia de Santa María de Onda un acuerdo entre las partes en conflicto, mediante el cual el municipio la devolvía a la Orden. No cesando las disputas por otros muchos asuntos, en la concordia <sup>23</sup> firmada en 1412 la villa de Onda volvió a reconocer a la Orden su derecho a disfrutar esta dehesa, tenerla, poseerla y arrendarla tal como habían acostumbrado.

Ignoramos lo que sucedió en el futuro, pero no volvemos a hallar noticias de ella entre los bienes y derechos objeto de discusión de 1434.

### Ordenanza del bovalar

El texto de la ordenanza relativa al bovalar de Onda es la única conservada en la actualidad del conjunto de las emanadas del consejo municipal de la villa. Ignoramos las fechas de su redacción, aunque estaba en vigor a comienzos del siglo XV <sup>24</sup>.

Su contenido, que dividimos artificialmente en once apartados distintos, regula los derechos y obligaciones de los carniceros de la población en relación con su uso <sup>25</sup>. En extracto son los siguientes.

<sup>20</sup> ARV, Cancillería, Real 611, fol. 123r/v, Copia del primer cuarto del siglo XV, Documento número 2 del apéndice.

<sup>21</sup> Esta protección contrasta con las licencias de tránsito dadas en poblaciones vecinas del Alto Palancia y Sierra de Eslida, en vigor en aquellos momentos.

<sup>22</sup> AHN, OO.MM. Montesa, Pergaminos particulares, Carpeta 552, núm. 1359P. Original.

<sup>23</sup> ARV, Clero, Legajo 895, Caja 2355-56. (V. nota 2).

<sup>24</sup> AHN, OO.MM. Montesa, Pergaminos reales, Carpeta 481, núm. 86R. Copia en papel de comienzos del siglo XV, a continuación del privilegio del bovalar de 1246. Documento núm. 3 del apéndice.

<sup>25</sup> Puede compararse con el contenido de las ordenanzas municipales conservadas de poblaciones vecinas como las de Castellón, publicadas por Luis REVIST CORZO, *Libre de Ordinacions de la Vila de Castelló de la Plana*. 1957; o de Vilareal, publicadas por José M<sup>a</sup> DOÑATE SEBASTIÁ, *Datos para la Historia de Villarreal*, IV, 1977.

1. Los carniceros de Onda obligados a abastecer todo el año de carne las tablas de carnicería de la villa tenían derecho al uso del bovalar, pudiendo cada uno de ellos llevar 50 carneros y 60 machos cabríos, destinados a dicha carnicería.

2. Si algún carnicero vendiese reses destinadas a la carnicería de Onda a personas forasteras, sería sancionado económicamente y privado ese año del derecho al uso del bovalar y tabla de carnicería.

3. Cada carnicero podría tener en el bovalar un total de 30 ovejas, entre las festividades de San Miguel y Todos los Santos, que no podrían ser vendidas a forasteros, bajo la misma pena.

4. Los carniceros no podían introducir en el bovalar otro ganado sino el estipulado, bajo pena.

5. La vigilancia del bovalar podría hacerse por los mismos carniceros o por guardas jurados.

6. Se sancionaría la entrada de todo el ganado que superase el número de cabezas asignado, en relación con el número de cabezas infractoras, número de días de permanencia y si la infracción se cometía de día o de noche.

7. El área geográfica del bovalar era la comprendida en el interior de un recinto limitado por los lugares siguientes: *Camí del Port, Camí de Villafamés, Barranc de l'Abellar, Pont derrocat y Saltador de Na Boneta*. Es difícil identificar en la actualidad la mayor parte de estos topónimos, aunque permiten afirmar que el antiguo bovalar coincide con el territorio de la actual partida del mismo nombre, que empieza a la izquierda del Barranco del Salvador, que lo limita por el Sur, casi justo donde acabarían las huertas de la villa citadas en la carta de 1246; por el Oeste, el linde lo formaría la actual carretera de Fanzara, llamada antiguamente Camino del Puerto (Mingalvo); por el Norte lo limita un accidente geográfico notable, el monte de la Atalaya, y el Barranco *de l'Abellar*, actualmente conocido por *Regall de l'Abellar*. Al Este, la delimitación viene dada por el río Mijares y por la actual carretera de Alcora, que coincidiría seguramente con el antiguo camino de Villafamés<sup>26</sup>.

8. Quedaban exceptuadas del bovalar las viñas.

9. Se entendía que la noche empezaba con la puesta del sol y terminaba al alba.

10. Si otros vecinos de Onda, salvo los carniceros, introducían ganado en el bovalar, los guardas del mismo podrían llevar a cabo el degüello de una res de ganado menor, si la infracción era de día, y dos si era de noche. Si el ganado era mayor, no se realizaría degüello, pero se cobraría un dinero de día y dos sueldos de noche.

11. Se concedía licencia a los guardas para aplicar las penas estipuladas, bajo pena de ser sancionados con el doble de las establecidas, si actuaban incorrectamente.

### Ferías del fuego

El memorial de agravios de 1434, presentado por los vecinos de Onda al

<sup>26</sup> Ver el plano de situación incorporado a este artículo.

maestre de Montesa, nos da cuenta de la existencia de una feria, absolutamente desconocida, que duraba un día y se celebraba por simple licencia solicitada y concedida por el Justicia de la población<sup>27</sup>.

Consistía en la reunión de un elevado número de personas en una casa, de noche, en torno a una hoguera, y en donde se lanzaban propuestas de compra y permuta, mediante fórmulas que se transcriben en el memorial.

El que deseaba comprar decía: «De firam pach hun diner de la mia bossa a la possessio d. En Aytal».

El que deseaba realizar una permuta decía: «De firam pach la mia possessio qui es en tal loch, ab la possessio d. En Aytal, que es en tal loch».

Para formalizar las transacciones se buscaban personas que llevasen a cabo las oportunas tasaciones. Quien se volvía atrás después de un primer acuerdo era sancionado, y el importe de la misma servía para pagar la lumbre.

Como elemento curioso cabe destacar la cita de la posibilidad de que el Justicia de la población, que suele acudir a tales ferias, se aburra, y en ese supuesto se marcha tras delegar su autoridad en alguno de los asistentes, más interesado que él en lo que se está llevando a cabo.

La villa protestaba al maestre porque el Comendador de Montesa en Onda declaraba esas ferias ilegales e intentaba impedir las, a lo que la población se oponía, más quizá que por el posible volumen transaccional por el aire de libertad que dicha reunión parecía otorgar a los participantes.

#### AGRAVIOS Y CONCORDIAS ENTRE MONTESA Y ONDA EN 1434

El día 25 de enero de 1434 los síndicos de la villa de Onda presentaron al maestre de Montesa Romeu de Corbera, que se hallaba en Carpesa, un memorial de 56 apartados o agravios<sup>28</sup> que consideraban perjudiciales para la población y estaban causados, según decían, por la negativa actitud del comendador de la orden en la población. El maestre tardaría medio año en responder a las demandas de la población.

Por lo que a nuestro propósito se refiere, interesa destacar los agravios números

<sup>27</sup> ARV, Clero, Legajo 895, Caja 2355-56. *Libre de moltes sentencies e declaracions fetes en concordia dels sindichs de l.Orde i de la vila d'Onda.*, p. 22. La existencia de esta feria ha sido comentada únicamente por Baltasar RULL VILLAR, *Noticario histórico de Onda*, 1967, pp. 84-85. «... Item, senyor, com sia acostumat en la dita vila, de tant en temps que memoria de gents no es en contrari, de fer e de tenir fires en aquesta forma, que los impondors de la dita vila, vers lo mes de noembre, demanen licencia a justicia, jurats e consell, de tenir les dites fires en una casa, e aqui venen moltes gents que volen vendre, comprar o permutar, stants assentats ab gran foch dins lo corro de aquelles, e aqui lancen.se fires los uns als altres per semblants paraules: «De firam pach hun diner de la mia bossa a la possessio d.En Aytal», si vol comprar. E si vol cambiar diu tals paraules: «De firam pach la mia possessio qui es en tal loch, ab la possessio d.En Aytal, que es en tal loch.» E aqui elegexen arbitres a arbitrar les possessions, los quals declaren la arbitracio o ço que valen les possessions. E si ve be a les parts, passen, e si ve be a la una part o a.l.altra, la que desdiu paga mialla per a la lum que tenen. E lo justicia fahent guayta ve aqui, e si s.enuga de star, comana son loch alcun de aquells, e va.s.en. E com lo dit comanador se sia mes en tals affers, volent revocar e annular tals vendes o permutacions esser nulles e illicites, dient que tal ajust no.s pot fer sens licencia de la senyoria, que sia merce de vos, senyor, manar al dit comanador e altres aqui per temps seran, que no.s entrameten de tals coses, e que d.aqui avant no perturbe la dita universitat ni singulars de aquella en fer les dites coses, axi antiquades e acostumades, fer licites e sens reprehensio...»

<sup>28</sup> El manuscrito, reseñado en la nota anterior, contiene documentos entre 1434 y 1439.

14, 15, 16, 20, 21, 25, 29, 49 y 55, relativos a cuestiones relacionadas con el bovalar y la carnicería.

*Agravio 14.*– Se quejaba la población de que, a pesar de la donación del término a la villa por el rey Jaime I, los comendadores de Montesa se habían apoderado de una parte del mismo, la situada más allá del río Mijares, en donde con la excusa de llevar los ganados de la orden arrendaban los pastos a quien querían<sup>29</sup>.

*Agravio 15.*– Se acusaba al comendador de Montesa<sup>30</sup> de reprimir a la fuerza la entrada de los ganados de los vecinos de la población, en la dehesa reservada al otro lado del río Mijares, imponiéndoles *bans e calonies* por dichas entradas y haciéndoles prometer que en el futuro no reincidirían.

*Agravio 16.*– Se le reprochaba<sup>31</sup> el impedimento a los vecinos para percibir la tercera parte de las reses requisadas por entrada fraudulenta de ganados de forasteros en el término.

*Agravio 20.*– Impedía<sup>32</sup> la recaudación del «taulatge» de los que, sin ser los carniceros de la villa, llevaban sus propias carnes a las tablas de carnicería de la población.

*Agravio 21.*– Impedía<sup>33</sup> al *mustaçaf* de la villa que tasara la carne de la carnicería.

<sup>29</sup> ARV, Clero, Legajo 895, Caja 2355-56, *Libre de moltes sententies...*, pp. 7-8. «...Item, lo dit senyor rey en Jaume de loable memoria, qui conquista la dita vila de poder de serrahins, e pobla aquella de christians, als quals pobladors e succehidors de aquells dona lo terme de la dita vila per heretat propia e francha, ab totes terres et cetera., e ab herbes e pastures et cetera, a ses propies voluntats e de qui ells volrien et cetera, sens retencio alguna; e los comanadors qui son stats de la dita vila, per sa potencia e no per dret algu que.y faien o.ls pertangua, han.se occupat e pres certa part del terme de la dita vila della lo riu de Millars, que appellen devesa, apsi la terça part del terme de la dita vila, sots color de tenir.hi propis bestiaris, a apres lexats los dits bestiaris arrenden e venen los erbatges del dit terme o devesa, ço que fer no han pogut ni poden, obstant la dita poblacio e fur del regne, per lo qual es provehit que en regne de Valencia no pot esset feta devesa sino de conills...»

<sup>30</sup> ARV, Clero, Legajo 895, Caja 2355-56, *Libre de moltes sententies...*, p. 8. «... Item, lo dit comanador per pendre e ocupar.se major dret en la dita partida de terme della lo riu de Millars, e per gitar.ne totalment los pobladors del us e ampriu de pexer son bestiaris en lo dit terme e partida, segons dit es, assaja e attempta e de fet s.efforça, fer los prejuhis següents: ço es de dir e fer dir als pastors dels vehins que traguén los bestiaris del dit terme o partida, e quant aço no pot obtenir tracta mal aquells, levants los bans e calonies, e si volen obtenir gracia, han ha prometre de no metre lurs bestiaris en lo dit terme o partida...»

<sup>31</sup> ARV, Clero, Legajo 895, Caja 2355-56. *Libre de moltes sententies...*, p. 8 «... Item, lo dit comanador se occupa e s.efforça pendre e ocupar les faltes o carnejades que fan los guardians de la dita vila de bestiaris stranys, e dels circumvehins que entren en lo dit terme, sens que no.n dona ni.n vol donar la terça part qui los jurats de la dita vila ne han acostumat pendre, e l.altre terç los guardians, quasi volent dir que aquell terme e ampriu de aquell es seu, e que la dita universitat no.y ha dret ni us ni ampriu alcu, ço que si.ha ab reverencia parlant...»

<sup>32</sup> ARV, Clero, Legajo 895, Caja 2355-56. *Libre de moltes sententies...*, p. 10. «... Item, contrasta e de fet s.efforça privar de possessio la dita universitat, de pendre e collir lo dret del taulatge que es acostumar collir e plegar de les taules de les carniceries de la dita vila e del dit orde, axi de stranys com de vehins, qui ultra los carnicers porten salvatgines, tallen bous o altres carns, que es cert dret per cascuna res, lo qual dret contrasta no esser cullit ni pres de la sua carniceria, ço qui la vila dessus dita ha collit e plegat per tots temps sens contradicció del dit orde o dels oficials de aquella...»

<sup>33</sup> ARV, Clero, Legajo 895, Caja 2355-56, *Libre de moltes sententies...*, p. 10, «... Item, lo mustaçaf de la dita vila e consell de aquella, acostumen e han acostumat, e son en possessio de tatxar cascuna res bovina o salvatgina que.s talla en les carniceries de la dita vila e del dit orde per los carnicers o per altres persones, e segons es la res o grassa o magra, es tatxada per aquells, al qual preu o tatxa los carnicers son tenguts vendre, e si fan lo contrari cometen pena de sexanta solidos. E lo dit comanador, en la carniceria del dit orde s.efforça que lo dit mustaçaf no consell ne tatxen les dites resses, retatxant ell mateix e donant.li lo preu o tatxa que lo dit carnicer li demana...»



*Agravio 25.*– Pretendía <sup>34</sup> que el carnicero de la tabla de carnicería de la Orden llevase su ganado al bovalar de la población, libre de obligaciones con el consejo municipal.

*Agravio 29.*– Permitía a carniceros cristianos vender carne <sup>35</sup> en la carnicería de los musulmanes, en el arrabal.

*Agravio 49.*– Había otorgado a los vecinos de la alquería de Tales un bovalar <sup>36</sup> propio, cuya anulación se exigía.

*Agravio 55.*– Había privado al *mustaçaf* <sup>37</sup> del control del peso de la carne de la carnicería de la Orden.

De todo cuanto antecede, nos hallamos en ese año 1434 con una importante fragmentación del territorio del término municipal de Onda en zonas libres y zonas restringidas para el ganado.

Las zonas restringidas serían: el bovalar propio de la villa; las partidas al otro lado del río Mijares, que la orden se reservaba para sí; y el nuevo bovalar exclusivo de los vecinos de Tales.

Como zonas libres quedaría el resto del término municipal, que tendría el carácter de dehesa, pero se situaría forzosamente fuera de las zonas cultivadas o

<sup>34</sup> ARV, Clero, Legajo 895, Caja 2355-56, *Libre de moltes sentencies...*, p. 11. «... Item, es stat e es acostumat que la vila o jurats de aquella han carnicers o carnicers qui.s obliguen a cert preu tot l.any de tenir les taules bastants de carns de molto e cabro e altres, a certa pena, ab bones fermançes, es es.li donada licencia de metre cert nombre de bestiar en lo boalar e en la horta, ab licencia dels senyors de les heretats. E lo dit comanador s.efforça de fer que lo bestiar de la carn de la sua carniceria faça allo mateix, ço que nunca es estat fet, empero encara seria soportat si lo dit carnicer fahia consemblant obligacio als jurats que ha lo dit carnicer de la carniceria de la dita vila, qui sent del profit deu sentir del dan, ço que lo dit comanador no vol permetre, mas amplia mes al seu carnicer, que no demana e o ten gran de les colonies e bans que fa. E lo carnicer de la vila es destruhit e perseguit, en tant que la dita vila no troba carnicer que gos ocupar de tenir ne obligar.se a les dites coses, e per ço la dita vila soffir gran dan...»

<sup>35</sup> ARV, Clero, Legajo 895, Caja 2355-56, *Libre de moltes sentencies...*, p. 13-14. «... Item, com en la carniceria del raval de la dita vila, appellada dels moros, no.y dejen tallar e travessar carns sino carnicers moros, e a hobs de moros, e lo dit comanador, en prejuhi de les carniceries de la dita vila s.efforce e faça travessar e tallar carns en la dita carniceria, de fer carns e tallar carns per carnicers cristians, aço que los christians de la dita vila e altres venints a la dita vila sien induhits anar comprar carn a la dita carniceria e no a les carniceries de la dita vila; que sia provehit que de aci avant carnicer alcu christia no sia permes travessar ne tallar o deffer carns en la dita carniceria de fora appellada dels moros, ne en aquella sien tallades carns per obs de christians, mas solament per obs de moros. E on de la dita carniceria de moros hi puxen tallar e deffer carns carnicers christians, que axi mateix en les carniceries de la dita vila hi puxen travessar e tallar moros carnicers, e que.ls carnicers que tallaran en la dita carniceria del raval, facen aquella obligacio e obligacions a la dita vila e universitat que fan e acostumen fer los carnicers de les taules de les carniceries de la dita vila, com en altra manera no puxen usar dels dits amprius que usen los carnicers que fan les dites obligacions de les taules de la dita vila...»

<sup>36</sup> ARV, Clero, Legajo 895, Caja 2355-56, *Libre de moltes sentencies...*, p. 21. «... Item, senyor, es manifest a la vostra senyoria que la alqueria de Tales es dins terme de la dita vila, e no ha terme termenat, e may la religio dels Spitalers, e apres la vostra, consentiren ne permeteren lo contrari per lur gran avanç. E era lo dit comanador s.efforça e ha forçat no en poch prejuhi e dan de la dita vila e singulars de aquella, qui ha fet e permes fer als dits moros de Tales vedat, qui vol dir tant com boalar, certa part de terme qui es entre la dita alqueria e la alqueria de Artesa, que es pus prop de la dita vila, fahent ordinacio contra los dits moros de Artesa que no gosen pexer bestiar en lo dit vedat qui es entre les dites alqueries, en gran dan e prejuhi de la dita alqueria de Artesa qui aço no gosa e ha gosat deffendre, e maior de la dita vila, car vehents los pastors dels bestiars de Artesa que no poden stendre sos bestiars en la dita partida, venen a pexer aquells ver la dita vila qui es tot orta, arbres, vinyes e garroferals, e res no.y ha erm, en tant que fan tantes tales e dans, que no.y basta res que quasi per la dita raho se ermaran les vinyes e arbres de la dita partida; que sia merce de vos, senyor, fer tornar les dites coses al primer stament, revocant les penes imposades sobre lo dit vedat als moros de Artesa e altres...»

huertas de la población, distancia que nos es muy difícil de precisar en la actualidad.

Para dar respuesta a los agravios antecedentes, se pactó una concordia entre el síndico de la Orden y el de Onda, previa a la definitiva sentencia del Maestre, pero quedaron en el aire una serie de aspectos que requirieron la intervención de Romeu de Corbera. No conocemos el contenido de esta concordia, a la que se remite el maestre, por lo que ignoramos la solución al problema en lo que se refiere a los capítulos 14, 15, 16, 20, 21, 25, 29 y 55. Sobre el agravio 49, relativo al bovalar de Tales, el maestro declaró que ya había sido anulado por el propio comendador de la Orden en Onda <sup>38</sup>.

### PERMUTA DE DERECHOS POR UNA RENTA ANUAL

Fuese cual fuese el resultado de la anterior concordia, continuó sin reinar la calma, y el maestre, deseoso de dar fin a tan largas disputas, tres años después de lo anterior acordó, con los síndicos de Onda, la permuta de los derechos relativos al almudín, peso y lezda, dos hornos de pan, el tinte, la carnicería de los moros y la dehesa sobre el río Mijares, el herbaje del término y unas casas; todo a cambio de una renta anual, con lo cual la influencia y relación de la Orden sobre la villa disminuía notablemente <sup>39</sup>.

El precio fijado para la permuta era de 2.200 sueldos censales anuales, pagaderos por mitades en Navidad y por San Juan, y distribuidos del modo siguiente:

Almudín, peso y lezda . . . . .	500 sueldos.
Los dos hornos . . . . .	500 sueldos.
El tinte . . . . .	300 sueldos.
La carnicería . . . . .	300 sueldos.
La dehesa del otro lado del río Mijares . . . . .	600 sueldos.

<sup>37</sup> ARV, Clero, Legajo 895, Caja 2355-56, *Libre de moltes sentencies...*, p. 24. «... Item, senyor, lo dit comanador s.efforça de entrametre de la juredicccio del mustacaf la hon li plau, e singularment dient que lo dit mustacaf no pot ni deu entrametre ni usar del officí en lo carnicer de la carniceria de vostra senyoria, ni en peses ni en pesals de aquelles, ni em faltes, finalment que es concloure que lo dit carnicer pot vendre les carns de la dita carniceria, axi com ben vist li sera, ço que no es stat fet ni acostumat d.aci atras, que sia merçe de vos senyor, tornar aquestes coses a degut stat...»

<sup>38</sup> El memorial de agravios y respuesta del maestre ocupan las páginas 1 a 47 del libro de sentencias citado.

<sup>39</sup> ARV, Clero, Legajo 895, Caja 2355-56, *Libre de moltes sentencies...*, p. 65. El documento se fecha entre el 12 y 16 de septiembre de 1437. Estos derechos se describen así: «... los almodi de la dita vila, pes e leuda; dos forns de coure pa que la dita religio ha, lo hu en lo raval prop la moreria, e l.altre dins los murs de la dita vila, prop lo portal nomenat de la Çafona; e lo tint nomenat del indi, que la dita religio ha en lo dit raval; e la carniceria que la dita religio ha en lo dit raval appellada dels moros; e la devesa damunt o della lo riu de Millars; e altre dret de erbatge que a la dita religio pertangua, si e en quant algu a la dita religio ne pertangua e pertanyer pogues en terme de la dita vila de Onda; e les cases del cel en abis on de present se te lo dit almodi e pes, e la cort, confrontades ab cases dels hereus d.en Bernat Tholsa alias Metge quondam, ab cases d.en Bernat Uguet, ab lo mur de la dita vila, e ab la plaça del loch. E les cases del cel en abis del tint, que affronten ab lo dit forn nomenat de la moreria, ab ort clos d.en Johan Atzuara, e ab carrera publica que va a la moreria. E la casa o porche del cel en abis de la dita carniceria, confrontat ab lo vall o barbacana de la dita vila, ab obrador d.en Ramon Punyet, barber, e obrador d.en Johan Guasch, barber; e ab la plaça de fora, e tots e sengles drets deius en los presents capitols declarat, e tots altres drets de almudi, pes, leuda, fomatge, tint, carniceria, devesa, erbatges e amprius de la dita vila e terme de aquella...»

No queriendo dejar a la Orden en entredicho, Romeu de Corbera exigió la inclusión de una cláusula en el documento de la permuta, mediante el cual el consejo municipal de Onda reconoció que no era cierto lo que habían manifestado en relación con que la Orden no había tenido derecho al uso del territorio al otro lado del río Mijares como vedado propio.

El 6 de abril de 1439, el capítulo de la Orden de Montesa, reunido en el castillo de Cervera, ratificó la decisión de su maestro, aceptando cuanto él había dispuesto para el definitivo cese de las disputas <sup>40</sup> que tanto habían perjudicado a ambas partes.

VICENTE GARCÍA EDO  
*Onda*

<sup>40</sup> ARV, Clero, Legajo 895, Caja 2355-56, *Libre de moltes sentencies...*, pp. 120-122.

## APÉNDICE DOCUMENTAL

## 1

1308, agosto 6. Onda.

*La Orden del Hospital iguala el precio de la carne de las carnicerías de moros y cristianos de la villa de Onda.*

Archivo Municipal de Onda. Pergaminos s/n. Original.  
id. Pergamino s/n. Copia autorizada del 2 de mayo de 1320.

Noverint universi, quod cum nos frater Petrus de Solerio, humilis castellanus Emposte, essemus apud locum nostrum de Onda personaliter constituti, justicia, jurati et probi homines nomine proprio et nomine universsatis dicti locii, nobis sua petitione mostrarunt, quod cum ipsi essent multipliciter agravati et dampni/ficati propter venditionem carniū ab aliquo tempore citra consuetam in carniceria que vocatur sarracenorum, sita extra muros antiquos dicte ville Onde, ea quod in ipsa carnes carius vendebantur quam in carniceria christianorum dicti loci, et etiam plus quam in civitate et aliis lociis regni Valencie, contra forum et eorum consuetudines / diucius observatas; ideo nobis humiliter supplicarunt quod super hiis deberemus pro ut ordo racionis et equietatis exigit, de oportuno remedio providere.

Nosque, eorum petitione seu supplicatione benigne admissa, eademque plenarie intellecta, habito etiam super hiis cum venerabilibus et religiosis fratre Guillermo Rabaçie / comendatore domus nostre Burriane, fratre Guillermo de Angularia, socio nostro, fratre Laurencio çà Corbeilla, capellano nostro, fratre Dominico de Cruillada, et fratre Raimundo Bondia, et aliis quam plurimis nobis asistentibus diligenti consilio et tractatu; volentes etiam totis viribus animarum periculis obviare, cum non / solum a malo, set ab omni spem mala percipiat a populus abstinere.

Considerantes etiam quod parum prodest homini si universsum mundum lucretur anime vero sue detrimentum paciatur; idcirco videntes in comodum et maximam lesionem loci de Onda et universsatis eiusdem, et nullum comodum Ospitalis in modo / vendendi dictas carnes licet prima facie quibusdam lucri cecitatem deceptis comodum et utilitas quodam modo videretur quod tamen in veritate minime comperimus fore verum.

Immo ut pespicacitur vidiscimus occasione talis vendicionis pecandi manera probebatur; propterea de consilio et voluntate et assensu espresso fratrum predictorum, concedimus vobis dicti justicie juratis, probis hominibus et universsati Onde, quod in dicta carniceria sarracenorum de Onda, a modo vel inde ab hac presente die in antea, non vendantur carnes christianis nisi ad illud precium et pro ut vendentur in carniceria christianorum sita infra muros Onde superius nominata. /

Iniungentes et percipientes districte carnificibus presentibus et futuris in dicta carniceria sarracenorum carnes fudentibus et facientibus, quod dent et vendant ac liberent ipsas carnes, ad

precium et ussum carnicerie christianorum omnibus et singulis christianis quocienscumque et quandocumque super vendicione carnum / fuerint requisiti.

Addicientes quod dicti carniffices, tam christiani quam sarraceni carnicerie sarracenorum predicte, dictis christianis ulterius et carius non vendant carnes nec ad maius precium quam in carniceria christianorum videbitur fieri successive.

Et si quis carnifficum predictorum carnicerie sarracenorum / contra predictam concessionem nostram a usu temerario presumpserit contrahere, penam incurrant sexaginta solidorum regalium Valencie, que pena integraliter ordini Hospitalis et nostro dominio totaliter aplicetur.

Mandantes comendatori Onde qui modo est vel pro tempore fuerit et eorum locum tenentibus, quod predictam / concessionem nostram observent et faciant inviolabiliter observari, et in aliquo non contravenient aut aliquem vel aliquos venire permitant aliqua racione.

Et ad maius robur et firmitate omnium predictorum sigillum nostrum castellanie solitum, presenti concessioni iussimus apponendum.

Quod est actum / in Onda, VII<sup>o</sup> idus augusti anno Domini M<sup>o</sup> CCC<sup>o</sup>. VIII<sup>o</sup>.

Sig+num fratris Petri de Solerio, humilis castellani supradicti, qui de consilio et voluntate predictorum fratrum predictam concessionem concedimus et firmamus.

Sig+num fratris Guillermi Rabacie comendatoris supradicti. / Sig+num fratris Guillermi de Angularia. Sig+num fratris Laurencii Ça Corbeilla, capellani, Sig+num fratris Dominici de Cruillada. Sig+num fratris Raimundi Bondia, predictorum, qui hec concedimus, laudamus et firmamus. /

Testes fuerunt huic instrumento vocati et rogati, Bernardus de Almenario, Guillermus d.Estadeilla, et Bartholomeus de Castelloto, Onde habitatores. /

Sig+num Johannis de Podio Viridi, notarii publici Onde, qui hec scripssit a suprascripto in X<sup>a</sup> linea ubi dicitur «contrahere», et clausit loco die et anno prefixis.

2

1316, mayo 30. Onda

*La Orden del Hospital concede a la villa de Onda nueva carta de la debesa de la población*

Archivo del Reino de Valencia. Cancillería. Real 611, fol. 123r/v<sup>o</sup>. Copia del primer cuarto del siglo XV.

Archivo Histórico Nacional. Ordenes Militares. Montesa. Ms. 542C, ff. 149<sup>o</sup>/150<sup>o</sup>. Copia del primer cuarto del siglo XV.

Archivo del Reino de Valencia. Legajo 868. Libro de documentos de la villa de Onda, ff. 48r./49r. Copia de mediados del siglo XV.

Donacio per lo reverent en Marti Pere d.Oros, castella d.Amposta, feta a la universitat de la vila d.Onda del bovalar e vedat qui en dins lo terme de la dita vila, et cetera, loquitur de erbejar et cetera.

Hoc est translatum bene et fideliter factum in villa de Onda, nona die septembris anno a Nativitate Domini millesimo quadringentesimo terciodecimo, sumptum a quodam privilegio sive carta reverendi fratris Martini Petri d.Oros castellani Emposte pergameneo scripto, sigillo pendentis in cera alba impresso contextis in cera viridi sigillato, pendentis in vetis sive filis diversis coloribus, ut videbatur prima facie non viciato nec in aliqua sui parti suspecto, tenoris sequentis:

Noverint universi, quod nos frater Martinus Petri de Oros, sancte domus Hospitalis santi Johannis Jherolimitani humilis castellanus Emposte, interna meditacione pensantes fidelitatem, legalitatem, probitatem, ac devocionem ac singulum amorem quas et quem fideles in Christo nobis carissimi probi homines universitatis ville nostre de Onda, erga nos et ordinem habuerunt, habent et habebunt, annuente Domino in futurum; volentes igitur et affectantes sicut nostra interest ipsos

propter suorum exigentiam meritorum quantum cum Deo possumus et debemus donacionibus, ampliacionibus, graciis et favoribus confovere, ut ad benefaciendum forcius et libentius se extendant erga nos et ordinem antedictam; idcirco de assensu, voluntate et expresso assensu religiosorum fratris Bartholomei de Tarascho, comendator Onde, fratris Arnaldi de Avinione, fratris Luppi de Pomario, sociorum nostrorum, fratris Laurencii Corbella, prioris nostri, fratris Johannis Martinez, et aliorum fratrum et procerum nobis assistencium; damus, concedimus, de presenti asignamus vobis dictis probis hominibus dicti loci de Onda, nec non omnibus aliis et singulis hominibus, vassallis et subditis nostris in dicto loco nunch habitantibus et de inceptu habitaturis et vestris ac toti vestre progeniei sive posteritati vestre perpetuo, vedalarium sive vedatum in termino dicti loco, sicut et prout infrascriptis affrontacionibus et terminacionibus est inclusum.

Afrontatur igitur ex prima parte cum termino de Betxi et cum termino de Villaregali, secundum divisum est per mollonos, et ibidem constitutos usque ad rivum de Millars, et prout dictum rivum de Millars dividit et discurrit ascendendo usque ad terminum de Fanzara, et prout scindit de ipso termino de Fanzara usque ad terminum de Çuera, et ex parte alia cum termino de Veyo, et cum termino d.Ay, et cum termino de Eslida, et ex alia parte cum termino de Artana, et descendendo tendit usque ad dictum terminum de Bertxino iamdictum.

Itaque terminum sive vedatum sit affrontatum et terminatum cum omnibus et singulis iuribus et proprietatibus suis, et cum aquis, erbis, pasturibus, nemoribus, arboribus, lignis, lignariis, venacionibus, intratis, exitibus, cuntisque aliis et singulis omnibus proprietatibus suis, damus et concedimus vobis, iamdictis probis hominibus universitatis predictae et vestris successoribus perpetuo franche et libere, ad usum pascendi, mitendi et nutriendi dicta propria ganata sive bestiare, et quod aliquis seu aliqui extraneus seu extranei sive bestiare sive ganatum grossum et minutum ponere vel mittere non attemptent cum erbatico vel sine erbatico, quod si fecerint et in dicto vetato vel parte eiusdem dictum bestiare inventum fuerit dicta universitas vel ille aut illi qui ad hec eius nomine fuerint deputati, possint et debeant pignorare et pigneram facere absque licencia nostra vel comendatoris dicti loci vel eius locumtenentis qui nunch possident et imposte- rum presidebit aut alterius cuiusvis persone, septem videlicet capita de die et quatuordecim de nocte, de qua pignora sive pena exinde habenda, habeamus nos et ordo Hospitalis medietatem, et dicta universitas residuam medietatem, et propter hanc medietatem pignoris seu pene nullum aliud servicium seu partem petere, habere, exigere non possimus.

Immo volumus et presens publicum instrumentum concedimus et donamus vobis dicte universitati et (*fol. 123v*) vestris successoribus perpetuo dictum vetatum et terminum franchum, liberum, et quitium, ab omni exactione, peyta, servicio seu alio onere servitutis, pro ut melius dici, scribi, et intelligi potest ad vestrum et vestrorum successorum comodum et sanum intellectum, sine aliquo vinculo nostro seu retentu.

Mandantes firmiter et districte huius publici instrumenti vicem speciale gerentis comendatori dicti loci de Onda qui nunch est vel qui pro tempore fuerit, aut eius locumtenenti vel alii fratri seu fratribus dicti ordinis, seu alii cuicumque persone seculari, pro nobis vel successoribus nostris in dicto loco presidentibus, aut dictum locum titulo donacionis, arrendacionis, empcionis, vel impignoracionis, seu alio quovis titulo tenentibus, quod predictam donacionem et graciā firman habeant et observent, et ab aliis nostris subditis faciant inviolabiliter observari.

Quod est actum Onde, tercio kalendas junii anno Domini millesimo CCC° sextodecimo.

Sig+num fratris Martini Petri d.Oros predicti, qui hoc laudamus, concedimus et firmamus.

Testes huius rei sunt venerabilis Petrus Ferrandiz de Eredia, miles, Jacobus Capiella, scutiffer, Guillermus Aguiloni, et Rogerius de Castro Johanne.

Sig+num Mireti de Turbavino, regia auctoritate notarii publici per totam terram et dominacionem illustrissimi domini regis Aragonum, et ipsius domini castellani scriptoris, qui predictis interfuit et hec scribi fecit et clausit loc die et anno prefixis.

Sig+num honorabilis Jacobi Uguet, justicie ville Onde, qui viso originali suo huic translato auctoritatem nostram impendimus et decretum.

Sig+num mei Guillermi Periç, auctoritate regia notarii publici per totam terram et dominationem illustrissimi domini regis Aragonum, regentis scribaniam curie ville Onde, qui de mandato dicto justicie huic decreto auctoritatem suam posuit et decretum.

Sig+num mei Nicholai Lobregat, notarii publici Onde, qui predictum translatum a suo originali bene et fideliter septum, et cum eodem de verbo ad verbum legitime comprobatum, cum supraposito in secunda linea ubi dicitur Martini; et clausit loco die et anno in prima linea contentis.

## 3

Sin fecha.

*Ordenanza municipal del bovalar de Onda.*

Archivo Histórico Nacional. Madrid. Órdenes Militares. Montesa. Pergaminos. Carpeta 481, núm. 86R. Copia en papel del primer cuarto del siglo XV.

Stabliment del bovalar.

(1) Item, stabliren e ordenaren que ls carnicers de la dita vila, axi los qui tallen en les taules e carniceria, la qual es dins la plaça e murs de la dita vila, com lo carnicer de la taula e raval de la dita vila, lo qual carnicer de la plaça se obliga e es tengut cascun any obligar.se en poder dels honorables jurats e consell de la dita vila, tenir les taules de la dita carniceria bastes e bones carns, ço es moltó e cabró, hagen lo bovalar situat dins terme de la dita vila, a llur propi us e ampriu, a obs e servitut de les carns que.s tallaran en les dites taules e carniceries damunt nomenades de la dita vila e raval de aquella, en lo qual bovalar los dits carnicers puxen tenir e menar bestiar de carn, ço es cascun de aquells cinquanta moltos e LX cabrons, a obs e servitut de les dites carniceries, e no qualtera manera.

(2) E si los dits carnicers e qualsevol de aquells, dels bestiars damunt nomenats vendran, barataran, prestaran o en qualsevol manera alienaran a negun altre carnicer o altra qualsevol persona fora de la dita vila, que pach per pena cascuna veguada LX sous, partidors per terços segons qui dessus, ço es: lo terç a la reverent senyoria, lo terç al comú de la dita vila, e lo terç als guardians o acusador. E ultra la dita pena, sia privat de carniceria e de tenir neguns dels dits bestiars en lo dit any, sots la dita pena partidora ut supra.

(3) E axi matex, puxen tenir e portar los dits carnicers e cascun de aquells, trenta ovelles en lo dit bovalar, a obs e servitut de les dites taules, ço es de sent Miquel fins al dia de Tots Sants inclusive, e que no puxen vendre o en altra qualsevol manera alienar aquelles o alguna de aquelles a altra carniceria, o a altra qualsevol persona fora la dita vila, sots la dita pena partidora ut supra.

(4) E que los carnicers no puxen acollir o menar alguns altres bestiars propriis o d.altres persones en lo dit bovalar, e si.u faran encorreguen la dita pena partidora ut supra. E que los guardians de la dita orta e terme de la dita vila puxen fer struire aquells.

(5) E aquell dit bovalar puxen guardar los dits carnicers per si matexs e per llur propria auctoritat, e puxen metre guardians o vedalers qui aquells guarden, los quals guardians juren en poder del justicia de la dita vila, que be e lealment se hauran en les dites coses, e faran relació verdadera, e guardaran e conservaran lo dret de les dites colonies a la dita reverent senyoria e al comú de la dita vila.

(6) E si algun altre bestiar, sino lo dels carnicers, o en lo nombre damunt dit, sia atrobat o vist hich sera, que si seran de LX caps o d.alli ensus, que paguen X sous de dia e de nit XX sous. E si seran de LX caps enius, dos diners per cascun cap de dia e IIII diners de nit per pena, partidora per

terços, ço es: lo terç a la reverent senyoria, lo terç al comú, e lo terç als guardians, carnicers e/o acusadors. E que los dits guardians, carnicers o macips de aquells, si seran de edat de vint anys, ne seran creguts per son sagrament.

(7) Lo qual dit bovalar es entes e limitat e comença al camí del Port, fins a la camí de Vilafamez, axi com les aygues vessen deves la vila, e del barranch de.l Abellar, del pont derrocac fins al saltador de Na Boneta.

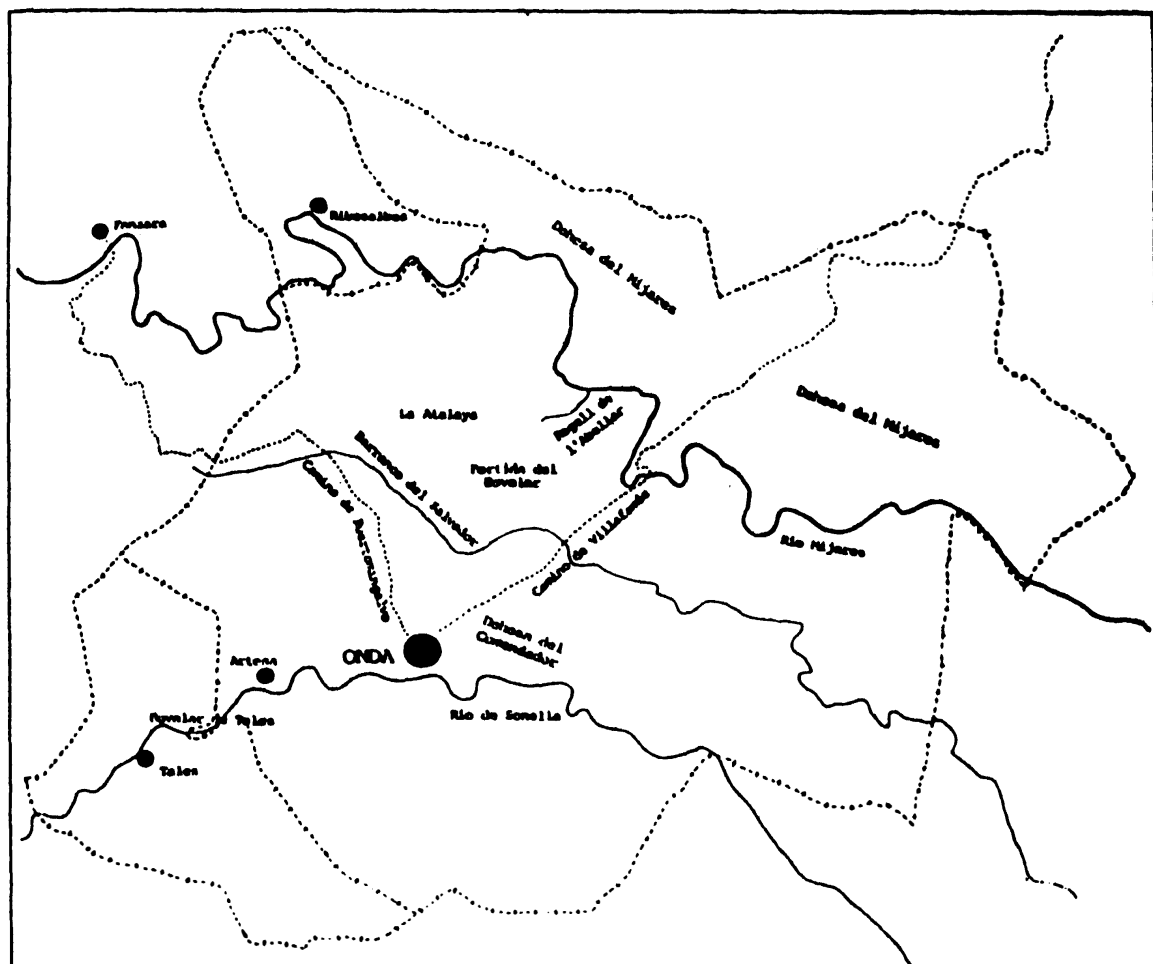
(8) E no y son enteses ne compreses en lo dit bovalar les vinyes del terme de la dita vila.

(9) E sia entés per de nit apres que.l sol es posa, fins en l.alba, a coneguda e relació dels guardians e vedalers.

(10) E si alguns carnicers vehins de la dita vila o altres, sino los dits carnicers, metran llur bestiar en lo dit bovalar, per pexer o ampriuar les erbes de aquells, que.ls dits guardians los puxen fer struire a voluntat dels dits carnicers o sens voluntat de aquells o qualsevol d.ells en aquesta forma: que de cascun ramat de bestiars menuts, per cascuna vegada que seran atrobats en lo dit bovalar sia feta degolla, ço es de una res de dia e de nit dues reses. E si seran besties grosses cerreres de qualsevol natura, sia exhigida e levada pena per cascun cap hun diner de dia, e de dit dos solidos, partidores les dites penes de degolla e pecuniaries, ço es: lo hun terç a la reverent senyoria, e l.altre al comú de la dita vila, e l.altre a l.acusador. E que cascun puxa esser acusador.

(11) E que los dits guardians e los dits carnicers, per propria auctoritat facen e sien tenguts fer la dita degolla per tantes vegades com hi atrobaran los dits bestiars menuts, e exigir la dita pena de les dites besties cerreres. E si no.u faran, que encorreguen en pena de la dobla de les dites penes partidores ut supra.





Esquema del término del castillo de Onda, con indicación de la ubicación de bovalares y dehesas.